32004R1292

REGULAMENTUL (CE, EURATOM) NR. 1292/2004 AL CONSILIULUI
din 30 aprilie 2004
de modificare a Regulamentului nr. 422/67/CEE, nr. 5/67/Euratom privind stabilirea regimului financiar al președintelui și membrilor Comisiei, al președintelui, judecătorilor, avocaților generali și grefierului Curții de Justiție, precum și al președintelui, membrilor și grefierului Tribunalului de Primă Instanță

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene și, în special, articolul 210 al acestuia,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice și, în special, articolul 123 al acestuia,

având în vedere proiectul de regulament prezentat de Comisie la 2 aprilie 2004,

întrucât:

(1) Este de competența Consiliului să stabilească regimul financiar al președintelui și membrilor Comisiei, al președintelui, judecătorilor, avocaților generali și grefierului Curții de Justiție, precum și al președintelui, membrilor și grefierului Tribunalului de Primă Instanță.

(2) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 723/2004 [1] a modificat Regulamentul (CECO, CEE, Euratom) nr. 259/68 [2] de stabilire a Statutului funcționarilor Comunităților Europene și a Regimului aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților.

(3) Având în vedere că Regulamentul nr. 422/67/CEE, nr. 5/67/Euratom [3] prevede că o serie de dispoziții ale statutului menționat anterior sunt aplicabile prin analogie membrilor Comisiei, ai Curții de Justiție și ai Tribunalului de Primă Instanță, este necesar, prin urmare, ca regulamentul menționat anterior să fie modificat în mod corespunzător,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul nr. 422/67/CEE, nr. 5/67/Euratom se modifică după cum urmează:

1. la articolul 1, se adaugă următorul paragraf:

„În sensul prezentului regulament, uniunile consensuale sunt tratate ca o căsătorie, sub rezerva îndeplinirii tuturor condițiilor enumerate la articolul 1 alineatul (2) litera (c) din anexa VII la Statutul funcționarilor Comunităților Europene. Partenerul necăsătorit al unui membru sau fost membru este considerat drept soț/soție al/a acestuia, în cadrul sistemului de asigurări de sănătate, dacă sunt îndeplinite condițiile stabilite la alineatul (2) litera (c) punctele (i), (ii) și (iii) din articolul menționat anterior.;"

2. (a) la articolele 2 și 21a, termenii „gradul A 1, ultima treaptă" se înlocuiesc cu termenii „gradul 16, a treia treaptă";

(b) la articolul 2, se adaugă următorul alineat:

„(3) Cu toate acestea, de la 1 mai 2004 până la 30 aprilie 2006, termenii «gradul 16, a treia treaptă» de la alineatele (1) și (2) se citesc «gradul A*16, a treia treaptă».";

3. se introduce următorul articol:

„*Articolul 4b*

Articolul 17 din anexa VII la Statutul funcționarilor se aplică prin analogie președintelui și membrilor Comisiei, președintelui, judecătorilor, avocaților generali și grefierului Curții de Justiție, precum și președintelui, membrilor și grefierului Tribunalului de Primă Instanță."

---

[1] JO L 124, 27.4.2004, p. 1.
[2] JO L 56, 4.3.1968, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE, Euratom) nr. 723/2004.
[3] JO L 187, 8.8.1967, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CECO, CE, Euratom) nr. 2778/98 (JO L 347, 23.12.1998, p. 1).

4. la articolul 6 litera (c), termenii „pentru un funcționar de gradul A 1” se elimină;

5. articolul 9 se modifică după cum urmează:

— la primul paragraf, termenul „4,5 %” se înlocuiește cu „4,275 %”;

— se adaugă următorul ultim paragraf:

„Prin derogare de la dispozițiile primului paragraf, pentru membrii Comisiei și ai Curții de Justiție aflați în funcție înainte de 1 mai 2004 și până la încheierea exercitării atribuțiilor la Comisie și la Curtea de Justiție, pensia este de 4,5 % din ultimul salariu de bază pentru fiecare an întreg în funcție.”;

6. articolul 11 se modifică după cum urmează:

(a) al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Cu toate acestea, foștii membri ai Comisiei sau ai Curții intră sub incidența dispozițiilor articolului 72 din Statutul funcționarilor Comunităților Europene, cu condiția ca aceștia să nu exercite activități profesionale remunerate și să nu poată fi acoperiți de un sistem național de asigurări de sănătate.”;

(b) la al patrulea și al cincilea paragraf, termenul „60” se înlocuiește cu termenul „63”;

(c) la al cincilea paragraf prima teză, termenii „care îi permite să fie acoperit de alt sistem public de asigurări de sănătate” se elimină;

7. articolul 15 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se modifică după cum urmează:

— la primul paragraf, termenii „văduva și copiii aflați în întreținere ai unui membru” se înlocuiesc cu termenii „soțul supraviețuitor și copiii aflați în întreținere la momentul decesului membrului”;

— la al doilea paragraf prima liniuță, termenul „văduva” se înlocuiește cu termenii „soțul supraviețuitor”;

— la al doilea paragraf a doua liniuță, termenii „sau de mamă” se introduce după termenii „orfan de tată”;

— la al treilea paragraf prima liniuță, termenul „văduva” se înlocuiește cu termenii „soțul supraviețuitor”;

(b) la alineatul (5), termenul „femeii” se înlocuiește cu termenul „persoanei”;

(c) la alineatul (6), termenii „unei văduve” se înlocuiesc cu termenii „unui soț supraviețuitor” și termenul „aceasta” se înlocuiește cu termenul „acesta”;

(d) la alineatul (7), termenul „văduva” se înlocuiește cu termenii „soțul supraviețuitor”;

(e) la alineatul (8), termenul „văduva” se înlocuiește cu termenul „soțul supraviețuitor”;

8. articolul 19 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), termenii „moneda țării în care instituția are sediul provizoriu” se înlocuiesc cu termenul „euro”;

(b) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Sumelor datorate în conformitate cu articolele 7, 8, 10 și 15 nu li se aplică nici un coeficient corector.

Aceste sume se plătesc în euro persoanelor interesate care au domiciliul în Uniunea Europeană, la o bancă din țara de reședință.

Pentru persoanele interesate care au domiciliul în afara Uniunii Europene, pensia se plătește în euro, la o bancă din țara de rezidență. Prin derogare, pensia poate fi plătită în euro la o bancă din țara în care se află sediul instituției sau într-o monedă străină în țara de rezidență, prin conversie pe baza cursurilor de schimb celor mai recente utilizate pentru execuția bugetului general al Comunităților Europene.”;

9. se introduce următorul articol:

„*Articolul 21b*

(1) Articolele 14, 15, 16, 17 și 19 din anexa XIII la Statutul funcționarilor Comunităților Europene se aplică prin analogie președintelui și membrilor Comisiei, președintelui, judecătorilor, avocaților generali și grefierului Curții de Justiție, precum și președintelui, membrilor și grefierului Tribunalului de Primă Instanță.

(2) Articolele 20, 24 și 25 din anexa XIII la Statutul funcționarilor Comunităților Europene se aplică prin analogie beneficiarilor sumelor datorate în conformitate cu articolele 7, 8, 10 și 15.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 1 mai 2004.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 aprilie 2004.

Pentru Consiliu

Președintele

B. COWEN